

Individual Account Opening Form

د انفرادي حساب پرانستلو فورمه

Existing Relationship/اوسنى اړيکه:

آيا تاسې اوس مهال د افغانستان په نړيوال بانک کې حساب لرئ؟/Do you have an existing account with AIB?

No نه Yes (New account will be linked with existing customer number) له (نوى حساب به د پيروونکي له موجوده شميرې سره ونښلول شي)

که هو، مهرباني وکړئ د خپل حساب (حسابونو) شميره (شميرې) دلاندي وليکئ/ If yes, please provide account No. (s)

Account No. 1 Account No. 2
د حساب شميره ۱ د حساب شميره ۲

Date/نېټه:	NID/Passport No/شميره يا تذکرې شميره:
Branch/څانگه:	Date of Issue/نېټه د صدور:
Account Title/د حساب نوم:	Date of Expiry(Passport)/د انقضاء نېټه:
Customer Name/د پيروونکي نوم:	Place of Issue/د صدور ځای:
Father's Name/د پلار نوم:	Date of Birth/د زيږون نېټه:
Customer No/د پيروونکي شميره:	Place of Birth/د زيږون ځای:
Account No/د حساب شميره:	First Nationality/لومړۍ تابعيت:
	Second Nationality/دويم تابعيت:

Gender/جنس:	<input type="checkbox"/> Male/نارینه <input type="checkbox"/> Female/ښځينه	Marital status/مدني حالت:	<input type="checkbox"/> Single/مجرد <input type="checkbox"/> Married/متاهل
Education Level/د تحصيل درجه:	<input type="checkbox"/> Higher/عالي <input type="checkbox"/> Secondary/منځنۍ <input type="checkbox"/> Primary/لومړنۍ		

Contact Information/د اړيکو شميره:

Phone No/د تليفون شميره:	Mobile No/د گرځنده تليفون شميره:
E-mail/برېښنا ليک:	Fax No/فکس:

Current Address/اوسنى پته:	House No/د کور شميره: Lane/کوڅه: Street/سړک: District/ولسوالي/ناحيه: City/ښار: Country/هيواد:
----------------------------	--

Permanent Address/تلپاتي پته:	House No/د کور شميره: Lane/کوڅه: Street/سړک: District/ولسوالي/ناحيه: City/ښار: Country/هيواد:
-------------------------------	--

Address/پته Select if the permanent address is the same as current address.

که تلپاتي او اوسنى پته يو شان وي دا ځای نښه کړئ.

Individual Account Opening Form
د انفرادي حساب پرانستلو فورمه

د پیرودونکي د کار اړوند معلومات/ Employment:

Employment کاري معلومات	<input type="checkbox"/> Full Time Permanent ټول وخت دايمي	<input type="checkbox"/> Full Time Temporary ټول وخت مؤقت	<input type="checkbox"/> Unemployed وزگار	<input type="checkbox"/> Self Employed آزاد شغل
	<input type="checkbox"/> Part Time نيم وخت	<input type="checkbox"/> Retired Pensioned د حقوقو لرونکي متقاعد	<input type="checkbox"/> Retired Non Pensioned د حقوقو نه لرونکي متقاعد	
	<input type="checkbox"/> Other/ نور:			

Account Currency/ د حساب اسعار

<input type="checkbox"/> AFN/افغانی	<input type="checkbox"/> USD/امريکايي ډالر
<input type="checkbox"/> EUR/یورو	<input type="checkbox"/> Other/ نور:

Type of Account/ د حساب ډول

<input type="checkbox"/> Qard Current/ حساب جاری قرض	<input type="checkbox"/> Saving Mudaraba/3M حساب پس انداز مضاربت
<input type="checkbox"/> Saving Mudaraba/1M حساب پس انداز مضاربت	<input type="checkbox"/> TD Mudaraba/1M حساب میعادى مضاربت
<input type="checkbox"/> TD Mudaraba/3M حساب میعادى مضاربت	<input type="checkbox"/> TD Mudaraba/6M حساب میعادى مضاربت
<input type="checkbox"/> Other.....	<input type="checkbox"/> TD Mudaraba/1Y حساب میعادى مضاربت

Account Statement Delivery/ د صورت حساب ترلاسه کول

A/C Statement through e-mail/ د بریښنا لیک له لاری د صورت حساب ترلاسه کول	<input type="checkbox"/> Daily ورځنۍ	<input type="checkbox"/> Weekly اوونیز	<input type="checkbox"/> Monthly مياشتنۍ	<input type="checkbox"/> On Request د غوښتنې په صورت کې
---	---	---	---	--

In case of Joint Account/ که حساب گډ وي:

Name/نوم:	NID/Passport No/ شمیره یا پاسپورت تذکرې
Father Name/ د پلار نوم:	Date of Expiry(Passport)/د انقضاء نیټه:
Address/پته:	Date of Issue/د صدور نیټه:
Cell Phone/ شمیره/د اړیکو شمیره:	Place of Issue/د صدور ځای:
E-mail/ بریښنا لیک:	Date of Birth/د زیږندنې نیټه:
First Nationality/ لومړی تابعیت:	Place of Birth/د زیږندنې ځای:
Second Nationality/ دویم تابعیت:	Gender/جنس: <input type="checkbox"/> Male/ نارینه <input type="checkbox"/> Female/ ښځینه

List of Products/ د خدمتونو لړلیک:

Credit Card کریډیټ کارت	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه	Prepaid Card د وړاندې ورکړې کارت	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه	Web Surfer Card ویب سرفر کارت	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه
Gift Card ډالی کارت	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه	I-Banking انټرنیټي بانکداری	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه	Debit Card ډیبیټ کارت	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه
Payroll Loan د معاشونو پور	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه	Home Equity Loan د کور د پانګې پور	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه	Phone Banking تلفوني بانکداری	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه
Cheque Book چک بوک	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه	SMS Banking د پیغام له لاری بانکداری	<input type="checkbox"/> Yes هو	<input type="checkbox"/> No نه			

1. Applicant's Name/ نوم/ د غوښتونکي نوم:

Signature/ لاسلیک:

2. Applicant's Name / نوم/ د غوښتونکي نوم:

Signature/ لاسلیک:

Individual Account Opening Form
د انفرادي حساب پرانستلو فورمه



Account Name/د حساب نوم:
Account Number/د حساب شمیره:
Name of Authorized Signatory/د واکمن شخص نوم:
Effective Date/د اغېزمنیدو نیټه:
SIGNATURES SPECIMEN/THUMB IMPRESSIONS د لاسلیک / د گوتې نښه
NID#: د تذکری شمیره: -----

د فعالیت Mode of Operation
څرنګوالی

Sole Signatory / یواځنی واکمن

Either or Survivor هر یو واکمن

Joint/ ګډ

Other (Please Specify)/(په ډاګه یې کړئ):

Instructions/لارښوونې: Fully Authorize بشپړ واک ورکول



Account Name/د حساب نوم:
Account Number/د حساب شمیره:
Name of Authorized Signatory/د واکمن شخص نوم:
Effective Date/د اغېزمنیدو نیټه:
SIGNATURES SPECIMEN/THUMB IMPRESSIONS د لاسلیک نمونه / د گوتې نښان
NID#:

د فعالیت Mode of Operation
څرنګوالی

Sole Signatory / یګانه

Either or Survivor هر یو لاسلیک

Joint/ ګډ

Other (Please Specify)/(په ډاګه یې کړئ):

Instructions/لارښوونې: Fully Authorize بشپړ واک ورکول

Photo & Signature verified by/د عکس او لاسلیک تصدیق کوونکی:

Name/نوم: Signature/لاسلیک: Date/نیټه:

KYC Information Sheet – Individual Accounts

د پیروندګي د پیژندنې معلوماتو پاڼه – انفرادي حسابونه

Annexure of Account Opening Form/د حساب د پرانستلو د فورم ضمیمه:

Date/نېټه:

(A)

Account Title:

د حساب نوم

Name of Account Holder:

د حساب د لرونکي نوم

Account No.

د حساب شمېره

Initial Deposit:

لومړۍ تحویلي

Cash

نغدي

Cheque

چک

Transfer

لېږد

(B)

Receipt of Required Documents/د اړتیا وړ سندونو ترلاسه کول:

NID/Passport

تذکره/ پاسپورت

Customer's Photo

د پیروندګي عکس

Valid Visa/Work Permit (In case of non-local)

اعتبار لرونکي ویزه/کاري جواز (که چېرې متقاضی افغان نه وي)

Signed SS Card

لاسلیک شوی د لاسلیک د نمونې کارت

Identification for South Border (Qabayel)

د جنوبي پولې (قبایلو) د پیژندنې کارت

Salary Slips / Employee ID card incase of employee

د معاش سند/ د هویت کارت که متقاضی مامور وي

Documents verifying source of wealth/د شتمني د سرچيني د تصدیق سندونه/

None

Pending Documents: _____

پاتي سندونه

Pending Documents to be collected on DD/MM/YYYY

د پاتي سندونو د وړاندې کولو نېټه ورځ/مياشت/کال

Individual Account Opening Form
د انفرادي حساب پرانستلو فورمه

(C)

In case the applicant is employed/که متقاضی مامور وي:

Name of Employer /داستخداموونکي مرجع نوم/ _____

Business of Employer/د استخداموونکي مرجع د کار ډول/ _____

Address of Employer/د استخداموونکي مرجع پته/ _____

Employer e-mail/د استخداموونکي مرجع برېښنالیک/ _____

Employer Phone No/د استخداموونکي مرجع د تلیفون شمیره/ _____

Number of years with current employer (tenure)/اوسنی اداره کې د خدمت موده/ _____

Position held by the applicant (current designation)/اوس مهال د متقاضی دنده/ _____

Monthly Salary/میاشتني معاش/ _____

(D)

In case the applicant has personal business/که متقاضی شخصي سوداگري ولري:

Business inception date/د سوداگري د پیل نېټه/ _____

Annual Turnover: AFN/USD/EUR/د معاملاتو کلنی حجم: په افغانیو/ ډالرو/ یورو باندې/ _____

Area of Business Activities/د سوداگريز فعالیت سیمه/ _____

Countries of Operation Domestic International

په کومو هیوادونو کې فعالیت لري کورنی نړیوال

In case of international, please specify/که سوداگري نړیواله وي په ډاگه یې کړئ: _____

Major Suppliers/Customers/لوی عرضه کوونکي/پېرودونکي/ _____

Other Foreign national shareholder / Director Nil (please mention the detail in separate list)

بل بهرنی سهام لرونکی/رییس

(لطفاً جزئیات په بیل لست کې ولیکئ)

Business Activity/سوداگريز فعالیت:

Wholesale Retail Trading Manufacturing NGO Service Sector Contractor Other
عمده پرچون سوداگري تولید انجیو دخدمتونو سکتور قراردادی نور

Individual Account Opening Form
د انفرادي حساب پرانستلو فورمه

Note: If the applicant is the owner of any business, kindly obtain the valid business license. یادونه: که متقاضی شخصی سوداگری ولری، سوداگریز جواز بی وگوری

(E)

Anticipated Account Activity Trend (Mention Range of Amount) (Average per month) د بانکي حساب فعالیتونو بیلگه د اټکل له مخي (د مبلغ حدود ذکر کړئ) (مياشتني اوسط)

Purpose of Account opening/د حساب د پرانیستلو مقصد/

Source of Income / Funds / Wealth: / د عاید سرچینه/ پیسې/ شتمني/

Salary / معاش
 Rental / کرایه
 Investment / پانگونه
 Business Concern / سوداگریز شرکت
 Other / نور

Total estimated net worth (AFN / USD / EUR) (افغانی/ دالر/ یورو) : ټوله پانگه د اټکل له مخي

Estimated average number of cash transactions/ شمیر د نغدي معاملو اټکلي شمیر:

Estimated average cash amount/ په اوسط توگه د نغدي پیسو اټکلي اندازه:

Estimated average amount of remittances (Inward/Outward):

په اوسط توگه د پیسو د لیرد اټکلي دفعات (لیرل او تر لاسه کول)

Total expected annual turnover on account

په یوه کال کې د دغه بانکي حساب د معاملاتو حجم د اټکل له مخي

Countries expected to send and receive funds to/from:

هغه هیوادونه چې تمه کېږي ورته به پیسې لیري یا تر لاسه کوي

Estimated monthly transactions: Low (<10) Moderate (10-15) High (>15)
په یوه میاشت کې د معاملو شمیر د اټکل له مخي: لږ (تر ۱۰ لږ) متوسط (له ۱۰ تر ۱۵ پوري) یا ډیر (تر ۱۵ ډیر)

(F)

Is the applicant/signatory subject to any other government Tax? Yes No
آیا غوښتونکی یا واکمن شخص د کومي بلې دولتي ماليې تابع دي؟ هو نه

If Yes/ که هو:

1. Name: _____ Nationality: _____ Passport No: _____
نوم ملیت د پاسپورت شمیره
2. Name: _____ Nationality: _____ Passport No: _____
نوم ملیت د پاسپورت شمیره

Applicant's Name: _____
د غوښتونکي نوم

Applicant's Signature: _____
د غوښتونکي لاسلیک